



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

woensdag

22-05-2002

14:23 uur

mercredi

22-05-2002

14:23 heures

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van	1
- mevrouw Greta D'hondt tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de vereenvoudiging van de banenplannen" (nr. 1269)	
- de heer Geert Bourgeois tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het uitblijven van de vereenvoudiging van de banenplannen" (nr. 1282)	
<i>Sprekers: Greta D'hondt, Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid</i>	
<i>Moties</i>	4
Samengevoegde vragen van	5
- mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "arbeidsgeneeskunde" (nr. 7233)	5
- de heer Joos Wauters aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de arbeidsgeneeskunde" (nr. 7263)	5
<i>Sprekers: Greta D'hondt, Joos Wauters, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid</i>	
Interpellatie van mevrouw Greta D'hondt tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "internationaal huispersoneel" (nr. 1277)	8
<i>Sprekers: Greta D'hondt, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid</i>	
<i>Moties</i>	11
Vraag van de heer Joos Wauters aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de PWA en de nieuwe vzw-wetgeving" (nr. 7262)	12
<i>Sprekers: Joos Wauters, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid</i>	

SOMMAIRE

Interpellations jointes de	1
- Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la simplification des plans d'emploi" (n° 1269)	
- M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la non-simplification des plans d'emploi" (n° 1282)	
<i>Orateurs: Greta D'hondt, Geert Bourgeois, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi</i>	
<i>Motions</i>	4
Questions jointes de	5
- Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la médecine du travail" (n° 7233)	5
- M. Joos Wauters à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la médecine du travail" (n° 7263)	5
<i>Orateurs: Greta D'hondt, Joos Wauters, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi</i>	
Interpellation de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le personnel de maison international" (n° 1277)	8
<i>Orateurs: Greta D'hondt, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi</i>	
<i>Motions</i>	11
Question de M. Joos Wauters à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "les ALE et la nouvelle législation relative aux ASBL" (n° 7262)	12
<i>Orateurs: Joos Wauters, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi</i>	

**COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN**

van

WOENSDAG 22 MEI 2002

14:23 uur

**COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES**

du

MERCREDI 22 MAI 2002

14:23 heures

De vergadering wordt geopend om 14.23 uur door de heer Joos Wauters, voorzitter.

01 **Samengevoegde interpellaties van**
- mevrouw Greta D'hondt tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de vereenvoudiging van de banenplannen" (nr. 1269)
- de heer Geert Bourgeois tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het uitblijven van de vereenvoudiging van de banenplannen" (nr. 1282)

01.01 **Greta D'hondt** (CD&V): De vereenvoudiging van de banenplannen werd als een topprioriteit aangekondigd bij het aantreden van de regering in 1999. Het ontwerp werd in iedere beleidsverklaring ingeschreven, maar het werd telkenmale verdaagd. Premier Verhofstadt verklaarde onlangs dat het ontwerp wordt uitgesteld tot september 2002, omdat de regering wacht op simulaties die de RSZ moet uitwerken. Verder wees hij erop dat de sociale partners de zaak nog bespreken. Dat lijkt me een verdaging naar de Griekse kalender.

De door de minister aangekondigde datum van april 2002 werd niet gehaald. Wanneer wordt het wetsontwerp tot vereenvoudiging van de banenplannen wel ingediend in de Kamer? Klopt het dat het wetsontwerp niet tijdig kan worden ingediend omdat de simulaties van de RSZ er nog niet zijn? Zijn er nog andere redenen? Wanneer werd de RSZ verzocht die simulaties te maken?

01.02 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Bij het aantreden van paars-groen in 1999 kondigde de regering het

La séance est ouverte à 14.23 heures par M. Joos Wauters, président.

01 **Interpellations jointes de**
- Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la simplification des plans d'emploi" (n° 1269)
- M. Geert Bourgeois à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la non-simplification des plans d'emploi" (n° 1282)

01.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Lors de son arrivée au pouvoir en 1999, le gouvernement annonçait la simplification des plans d'embauche comme une de ses priorités majeures. Bien que le projet ait été inscrit dans chaque déclaration de politique, il fut sans cesse ajourné. Le premier ministre, M. Verhofstadt, a déclaré récemment que le projet était reporté à septembre 2002, étant donné que le gouvernement attend des simulations élaborées par l'ONSS. Il a ensuite indiqué que les partenaires sociaux devaient encore examiner le dossier. Je suis encline à penser que le projet est remis aux calendes grecques.

L'échéance d'avril 2002 avancée par la ministre n'a pas été respectée. Quand le projet relatif à la simplification des plans d'embauche sera-t-il effectivement déposé à la Chambre? Est-il exact que le projet ne peut être déposé dans les délais parce que les simulations de l'ONSS ne sont pas encore disponibles? Existe-t-il d'autres raisons? Quand avez-vous demandé à l'ONSS de réaliser ces simulations?

01.02 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Lorsque la coalition arc-en-ciel est arrivée au pouvoir en 1999,

evalueren en harmoniseren van de banenplannen aan met het oog op hun vereenvoudiging. Het Rosetta-plan werd er later aan toegevoegd. Intussen steeg de jongerenwerkloosheid in België. De heer Jadot schreef een vernietigend rapport in juni 1999. De premier wond zich op. De regering vindt al sinds december 1999 dat Jadot gelijk heeft en dat er iets moet gebeuren.

In een nota van oktober 2001 kondigde de minister fors aan de negentien verschillende banenplannen die tot verschillende lastenverlagingen aanleiding geven, tot één lastenverlaging te herleiden die bovendien automatisch toegekend zou worden.

In oktober 2001 klonk het opnieuw dat met ingang van 1 januari 2003 de vierentwintig bestaande banenplannen zouden worden herleid tot één doorzichtige structuur. Inmiddels kwamen er echter nog twee banenplannen bij: dat voor startende zelfstandigen en dat voor ouderen via de PWA-regeling.

Dan kwamen er in maart 2002 nieuwe vertragende elementen: het overleg met de sociale partners en de simulaties van het RSZ. Het is duidelijk dat een ontwerp dat ten vroegste in juli wordt ingediend, in september nog geen kracht van wet kan hebben. Deze vereenvoudiging lijkt sterk op vijgen na paarsgroen.

Voor welk systeem opteert de minister? Volgt de regering haar? Waarover moet nu nog worden overlegd met de sociale partners? Waarom beschikt men nog niet over een cijfermatige onderbouwing? Hoe zal men die vereenvoudiging inpassen in de arbeidswet?

01.03 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): De vereenvoudiging ligt mij na aan het hart, maar moet zowel voor de werknemers als voor de werkgevers een win-winsituatie zijn.

Die vereenvoudiging, die niet mag verward worden met een uniformering, moet er komen. Het betreft echter een grootschalige operatie. Als men de werkloosheid wil aanpakken, moet men zich toespitsen op de risicogroepen. Wij hebben werk gemaakt van een "franchisescenario" veeleer dan voor een lastenverlaging te kiezen. Het systeem van de franchise leidt ertoe dat voor een gedeelte van het loon geen sociale bijdragen dienen te worden gestort. In dat dossier moeten keuzes worden gemaakt en rijzen er problemen. Als men tot een vereenvoudiging wil komen, moeten alle regelgevingen, met inbegrip van de meest recente,

elle avait annoncé l'évaluation et l'harmonisation des plans d'embauche en vue de leur simplification. Mais par la suite, elle y a ajouté le plan Rosetta. Et entre-temps, le chômage des jeunes a augmenté en Belgique. M. Jadot avait rédigé un rapport extrêmement critique en juin 1999. Le premier ministre est alors monté sur ses grands chevaux. Et, depuis décembre 1999, le gouvernement pense que M. Jadot a raison et qu'il faut faire quelque chose.

Dans une note d'octobre 2001, la ministre avait annoncé avec beaucoup d'aplomb son intention de réduire à une seule baisse des charges, qui serait en outre attribuée automatiquement, les dix-neuf plans d'embauche donnant lieu à différentes réductions de charges.

En octobre 2001, il a été de nouveau question de réduire, à compter du 1^{er} janvier 2003, les vingt-quatre plans d'embauche existants à une seule structure transparente. Mais depuis, deux plans d'embauche ont encore été créés : celui destiné aux indépendants débutants et celui destiné aux personnes âgées et impliquant un recours à la réglementation sur les ALE.

Ensuite, en mars 2002, de nouveaux éléments ont retardé l'évolution de ce dossier : la concertation avec les partenaires sociaux et les simulations de l'ONSS. Il est clair qu'un projet qui sera déposé au plus tôt en juillet ne pourra avoir force de loi en septembre. Cette simplification est du réchauffé...

Pour quel système la ministre opte-t-elle ? Le gouvernement la suivra-t-il ? A quel sujet doit-il encore se concerter avec les partenaires sociaux ? Pourquoi ne dispose-t-on pas encore d'une base chiffrée pour réaliser cette simplification ? Comment intégrera-t-on celle-ci dans la législation du travail ?

01.03 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): La simplification me tient à cœur, mais il faut que tant les travailleurs que les employeurs soient gagnants.

Il faut faire cette simplification qu'il ne faut pas confondre avec uniformisation. C'est une opération de grande envergure. Pour travailler contre le chômage, il faut cibler les groupes à risque. Nous avons entre autre travaillé sur le scénario "franchise" plutôt que sur une diminution des charges. La franchise aboutit à ce qu'une partie du salaire n'entraîne pas de versement de cotisations sociales. Dans ce dossier, il y a des choix à faire et il y a des difficultés. Quand on simplifie, il faut toucher à toutes les législations, y compris les dernières.

worden gewijzigd.

Voorzitter: Jean-Pierre Delizée

Président : Jean-Marc Delizée

(Nederlands) Het voorstel kan pas worden omgezet in een ontwerp van wet na budgettaire berekening van het vereenvoudigingsvoorstel. Daarvoor is een simulatie nodig op grond van het volledige RSZ-gegevensbestand, dit om budgettaire neutraliteit te garanderen ten opzichte van het bestaande pakket lastenverlagingen. Die simulatie vergt veel werk en zal pas in juni en juli kunnen gebeuren, omdat de RSZ intussen ook nog werk verricht in het Dimona-dossier.

(En néerlandais) La proposition ne pourra être transformée en projet de loi qu'après le calcul de l'impact budgétaire du projet de simplification. Cette évaluation requiert une simulation basée sur le fichier intégral de l'ONSS, afin de garantir la neutralité budgétaire par rapport aux réductions de charges déjà accordées. Cette simulation demande beaucoup de travail et ne pourra d'ailleurs être réalisée que pendant les mois de juin et de juillet, étant donné les efforts déjà consentis actuellement par l'ONSS dans le dossier Dimona.

(Frans) De tweede voorwaarde betreft het overleg met de sociale partners dat ondertussen is gestart. Vorige donderdag heeft de eerste vergadering plaatsgevonden op de Nationale Arbeidsraad en hebben de vertegenwoordigers van de regering het voorstel tot vereenvoudiging toegelicht.

(En français) La deuxième condition porte sur la concertation avec les partenaires sociaux qui a été entamée. Une première réunion a eu lieu jeudi dernier au Conseil national du travail, où les représentants du gouvernement ont joint des explications à la proposition de simplification.

De regering heeft beslist dat het wetsontwerp betreffende de vereenvoudiging vanaf 1 januari 2004 in werking zal treden. Alle beslissingen moeten tegen eind juli rond zijn.

Le gouvernement a décidé de retenir le 1^{er} janvier 2004 comme date d'entrée en vigueur du projet de loi relatif à la simplification. Toutes les décisions doivent être achevées pour fin juillet.

Vanuit legistiek oogpunt zal dit voorstel tot vereenvoudiging worden gevat in een afzonderlijk wetsontwerp dat de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers evenals andere sociale wetten zal aanpassen.

D'un point de vue légistique, cette proposition de simplification sera reprise dans un projet de loi autonome, qui apportera des adaptations à la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, mais aussi des modifications à d'autres législations sociales.

01.04 Greta D'hondt (CD&V): Alle betrokken partijen leggen zich er natuurlijk bij neer dat het 1 januari 2004 zal worden, omdat ze willen dat de vereenvoudiging grondig wordt voorbereid. Maar de minister had deze timing van bij het begin voorop moeten stellen. Nu moet men alweer uitstel verlenen in dit dossier dat een sleutel vormt van het tewerkstellingsbeleid.

01.04 Greta D'hondt (CD&V): Nul doute que toutes les parties concernées se résigneront à accepter la date du 1^{er} janvier 2004 dans la mesure où elles souhaitent que la simplification soit préparée avec sérieux. Cependant, le décompte que la ministre propose aujourd'hui aurait dû intervenir depuis le début. Nous voilà une fois de plus contraints d'accorder un délai supplémentaire dans un dossier qui représente la clé de voûte de la politique d'emploi.

Wanneer werd de RSZ officieel gevraagd de simulaties te maken? Politiek uitstel mag niet zomaar afgewenteld worden op druk bevroegde overheidsdiensten.

Quand a-t-on officiellement demandé à l'ONSS de réaliser les simulations? Il est trop facile de chercher à faire endosser la responsabilité d'un report politique à des services publics très sollicités.

Ik vrees dat dit ontwerp vlak voor de verkiezingen naar de plenaire vergadering zal gaan en dat de urgentie zal worden ingeroepen, zodat geen grondig debat zal kunnen worden gevoerd over deze materie van groot maatschappelijk belang. Ik

Je crains que ce projet soit examiné en séance plénière à la veille des élections et que l'urgence soit demandée, afin d'escamoter tout débat de fond sur cette matière qui revêt un intérêt social capital. Je ne déposerai même plus de motion. A quoi

dien zelfs geen motie meer in - het haalt toch bon ?
allemaal niets uit.

01.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Ik zal wel een motie van aanbeveling indienen, al begrijp ik het ontmoedigde cynisme van mevrouw D'hondt. De regering heeft ons al die tijd zand in de ogen gestrooid, zo blijkt uit de eerlijke timing die minister Onkelinx ons nu eindelijk bezorgt. Een in 1999 aangekondigde prioriteit zal dus pas in 2004 in de feiten zichtbaar worden! Voorts is het altijd voorgesteld alsof er een radicale vereenvoudiging zou komen. Nu blijkt alles veel minder drastisch te zullen uitdraaien. Dit alles getuigt niet van goed bestuur.

De **voorzitter:** Ik zou de heer Bourgeois willen complimenteren met zijn verwijzing naar een citaat van de heer Jadot. Ik zal mij erop inspireren in het kader van andere dossiers. Het gezond verstand van de heer Jadot en zijn onafhankelijke opstelling ten aanzien van al de opeenvolgende ministers zijn lovenswaardig.

01.06 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Ik denk dat de regering duidelijk heeft laten zien dat zij vooruitgang in dat dossier wilde boeken. Wij hebben niet stilgezeten. Die kwestie werd op mijn verzoek al in de regeringsverklaring van oktober 2001 opgenomen. Sindsdien hebben wij werk gemaakt van dat dossier. Tijdens de Paasvakantie vond een vergadering van het kernkabinet plaats tijdens welke de eerste minister ons heeft gevraagd contact op te nemen met de RSZ, wat dan ook gebeurd is.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Geert Bourgeois en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van mevrouw Greta D'hondt en van de heer Geert Bourgeois
en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
beveelt de regering aan
zo snel mogelijk werk te maken van de vereenvoudiging van de banenplannen en in het vervolg blijf te geven van beter bestuur door tijdig overleg te plegen, legistiek werk voor te bereiden en budgettaire berekeningen te maken."

01.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Je déposerai néanmoins une motion de recommandation même si je puis comprendre le découragement et le cynisme de Mme D'hondt. Le véritable échecancier que la ministre Onkelinx vient finalement de nous communiquer démontre que, pendant tout ce temps, le gouvernement nous a jeté de la poudre aux yeux. Une priorité annoncée en 1999 se concrétisera seulement en 2004 ! En outre, on nous a toujours fait croire que la simplification serait radicale. Or, il semble à présent que l'ensemble du dossier a été sensiblement édulcoré. Voilà qui ne témoigne d'une bonne administration.

Le **président:** Je voudrais féliciter M. Bourgeois pour sa référence à une citation de M. Jadot. Je m'en inspirerai dans le cadre d'autres dossiers. On peut rendre hommage au bon sens et à l'indépendance de M. Jadot vis-à-vis des différents ministres qui se sont succédé.

01.06 Laurette Onkelinx , ministre (en français): Je crois qu'il y avait une volonté affichée du gouvernement d'avancer dans ce dossier. On n'a pas chômé. Je l'ai évoqué, lors de la déclaration du gouvernement en octobre 2001. Depuis, on n'a pas cessé de travailler sur ce dossier. Pendant les vacances de Pâques, nous avons eu un Conseil des ministres restreint lors duquel le premier ministre nous a demandé d'établir des contacts avec l'ONSS, ce que nous avons fait.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Geert Bourgeois et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de Mme Greta D'hondt et de M. Geert Bourgeois
et la réponse de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi,
demande au gouvernement
de mettre en œuvre le plus rapidement possible la simplification des plans d'embauche et, par la suite, d'agir conformément au principe de bonne administration en organisant en temps utile une concertation, en préparant le travail législatif et en effectuant des estimations budgétaires."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Jean-Marc Delizée, Paul Timmermans en Bruno Van Grootenbrulle en mevrouw Pierrette Cahay-André.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

02 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "arbeidsgeneeskunde" (nr. 7233)
- de heer Joos Wauters aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de arbeidsgeneeskunde" (nr. 7263)

02.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Ik vraag mij af of de wijzigingen aan de regelgeving rond arbeidsgeneeskunde en arbeidsvrijheid niet eerder een achteruitgang dan een vooruitgang betekenen.

Het KB over de chemische agentia werd gepubliceerd op 14 maart 2002. In bijlage 4 zijn de bepalingen over de minimale blootstellingsduur aan risico's die medisch toezicht vereisen, verdwenen. De werkgever moet nu beoordelen of het risico al dan niet gering is. Artikel 16 van het KB bepaalt dat indien de werkgever het risico gering acht, geen medisch toezicht is vereist. De werkgever hoeft dus niet het advies van de arbeidsgeneesheer in te winnen. De prijs van het medisch toezicht, 87 euro, zal de werkgever er niet erg toe aanzetten om zo'n toezicht nodig te achten. Vooruitlopend op het antwoord van de minister wijs ik erop dat elke Europese richtlijn rond veiligheid de overweging meegeeft slechts een minimumnorm te zijn, die geenszins afbreuk doet aan de wetgevingen van de lidstaten.

De lijst van de grenswaarden voor gevaarlijke stoffen is al even belangrijk. De Amerikaanse lijst, die alleen in het Engels bestaat, werd door het Hof van Cassatie eerst verworpen, en later in aangepaste vorm opgenomen in het *Belgisch Staatsblad*. Maar de lijst hinkt achterop als je hem vergelijkt met die in onze buurlanden. Hetzelfde geldt voor de lijst met kankerverwekkende stoffen; we zijn veel minder streng dan de ons omringende landen.

Waarom is de lijst, die in het ARAB opgenomen was en die precieze bepalingen bevatte wanneer

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Jean-Marc Delizée, Paul Timmermans et Bruno Van Grootenbrulle et Mme Pierrette Cahay-André.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

02 **Questions jointes de**

- Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la médecine du travail" (n° 7233)
- M. Joos Wauters à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la médecine du travail" (n° 7263)

02.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Je me demande si les modifications apportées à la réglementation relative à la médecine du travail et à la liberté du travail ne sont pas davantage un recul qu'un progrès.

L'arrêté royal relatif aux agents chimiques a été publié le 14 mars 2002. A l'annexe 4, les dispositions relatives à la durée minimale d'exposition aux risques imposant une surveillance médicale ont disparu. C'est à présent à l'employeur d'évaluer si le risque est faible ou non. L'article 16 de l'arrêté royal dispose que si l'employeur juge ce risque faible, aucune surveillance médicale n'est requise. L'employeur ne doit donc pas recueillir l'avis du médecin du travail. Le coût de la surveillance médicale, soit 87 euros, ne va pas inciter l'employeur à conclure à l'utilité d'une telle surveillance. Anticipant la réponse du ministre, je voudrais souligner que toutes les directives européennes en matière de sécurité ne comportent que des exigences minimales qui ne dérogent en rien aux législations des Etats membres.

La liste des valeurs limites des substances dangereuses est tout aussi importante. La liste américaine, qui n'existe qu'en anglais, a d'abord été rejetée par la Cour de cassation avant d'être publiée au *Moniteur* sous une forme adaptée. Comparée à celle de nos voisins, cette liste est cependant à la traîne. Il en va de même pour la liste des substances cancérigènes. Nous sommes, là encore, beaucoup moins sévères que les pays qui nous entourent.

Pourquoi avoir supprimé la liste, qui figurait dans le RGPT et qui comportait des dispositions précisant

medisch toezicht verplicht was, verdwenen, waardoor de werkgever autonoom beslist of er medisch toezicht nodig is of niet? Voor werknemers in een veiligheidspost was er tot nu een jaarlijks verplicht medisch onderzoek. Waarom kan de werkgever nu autonoom beslissen over het nut van het medisch onderzoek? Waarom mogen werknemers hier aan hogere concentraties gevaarlijke stoffen blootgesteld worden dan in de buurlanden? Waarom bevat het KB van 20 februari 2002 over kankerverwekkende stoffen geen volledige opsomming?

quand une surveillance médicale était obligatoire, ce qui permet à l'employeur de décider de manière autonome de la nécessité ou non d'une surveillance médicale ? Un examen médical obligatoire était prévu annuellement pour les travailleurs occupant un poste de sécurité. Pourquoi l'employeur peut-il désormais décider de manière autonome de l'utilité de l'examen médical ? Pourquoi les travailleurs peuvent-ils, dans notre pays, être exposés à de plus fortes concentrations de substances dangereuses que dans les pays voisins ? Pourquoi l'arrêté royal du 20 février 2002 ne contient-il pas de liste exhaustive des substances cancérogènes ?

02.02 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De werking van de preventiediensten is zeker niet volmaakt, zo heb ik al in een eerdere vraag aangetoond. Nu dreigt de bescherming van de werknemers nog meer in het gedrang te komen, doordat de ARAB-lijst met precieze bepalingen over het medisch toezicht verdwijnt. Daardoor verdwijnt misschien ook het verplichte jaarlijks medisch toezicht voor werknemers die met gevaarlijke stoffen in aanraking komen.

02.02 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Le fonctionnement des services de prévention n'est certainement pas optimal, comme je l'ai déjà relevé dans une question précédente. A présent, la disparition de la liste figurant dans le Règlement général pour la protection du travail (RGPT) et contenant des dispositions précises sur les contrôles médicaux, amenuisera davantage encore la protection des travailleurs. Cette disparition s'accompagnera peut-être de la suppression du contrôle médical annuel obligatoire pour les travailleurs en contact avec des substances nocives.

Kunnen we niet terugvallen op een automatische toepassing van de internationale lijst van kankerverwekkende stoffen? Zal aan de ARAB-lijst het verplichte medisch toezicht worden toegevoegd? Zullen de lijsten sneller worden geactualiseerd?

Ne pouvons-nous pas nous rabattre sur l'application automatique de la liste internationale des substances cancérogènes ? Et le contrôle médical obligatoire ne va-t-il pas être ajouté aux dispositions de la liste précitée du RGPT ? Les listes seront-elles mises plus rapidement à jour ?

De huidige trend van een nonchalantere bescherming verontrust me. Die tendens moet worden gekeerd, anders lopen we inzake arbeidsveiligheid hopeloos achterop bij andere landen.

Je m'inquiète de la tendance actuelle qui consiste à instaurer un système de protection moins rigoureux. Il convient d'inverser cette tendance, sinon notre système de protection des travailleurs risque d'être largement dépassé en comparaison des mesures appliquées par d'autres pays.

02.03 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De bescherming van de gezondheid van de werknemers in het kader van de arbeidsgeneeskunde is een prioriteit inzake welzijn op het werk.

02.03 Laurette Onkelinx , ministre (en néerlandais) : La protection de la santé des travailleurs dans le cadre de la médecine du travail constitue une priorité en matière de bien-être au travail.

Bijlage IV van het KB van 14 maart 2002 geeft voor elk van de chemische agentia de opsporingstechniek op alsmede de minimale frequentie van het te voeren onderzoek. Voordien verwees het ARAB naar een minimale duur van blootstelling aan het risico. Dat is het enige verschil en het is zuiver theoretisch. De evaluatie van het risico wordt niet overgelaten aan de willekeur van de werkgever. Het KB van 27

L'annexe IV de l'arrêté royal du 14 mars 2002 mentionne, pour chaque agent chimique, la technique de dépistage ainsi que la fréquence minimale de l'analyse à effectuer. Le RGPT évoquait auparavant une durée minimale d'exposition au risque. Voilà l'unique différence et celle-ci est purement théorique.

maart 1998 betreffende het welzijnsbeleid op het werk en artikel 8 van het KB betreffende de chemische agentia stellen waarborgen in. De technisch verantwoordelijken van het bedrijf en de dienst voor preventie en bescherming op het werk dragen bij tot de evaluatie van het risico. De evaluatie moet vóór elke uitvoering worden voorgelegd aan de sociale partners binnen het bedrijf. De uiteindelijke evaluatie moet schriftelijk zijn en uitgebreid gemotiveerd. Bij gebrek aan een volledige evaluatie moet de werkgever een schriftelijke rechtvaardiging voorleggen, waarin hij uitlegt dat aard en omvang van het risico geen diepgaande analyse vergen.

De grenswaarden voor de professionele blootstelling aan chemische agentia komen overeen met de waarden in de richtlijnen van de Europese Commissie. De lidstaten moeten hun eigen nationale grenswaarden opstellen. Dit is gebeurd. Ik wens op te merken dat ons land soms strengere waarden hanteert. De grenswaarden in België komen overeen met die uit het Europees wetenschappelijk beleid. Ze zijn ook in andere nationale regelgevingen opgenomen. De lijsten met grenswaarden voortvloeiend uit de Europese richtlijn, worden regelmatig bijgewerkt, uitgebreid en gepreciseerd.

Elke lidstaat heeft een andere rangschikking van kankerverwekkende stoffen. Daarom verschillen de criteria om de categorieën op te stellen van land tot land. De Belgische werknemers zijn echter geenszins minder beschermd dan die in andere lidstaten.

De werknemers die een veiligheidspost bekleden in de zin van art. 124 §12, blijven verplicht onderworpen aan jaarlijkse geneeskundige onderzoeken. Dit is ook vastgelegd in het Algemene Reglement voor de Arbeidsbescherming.

02.04 Greta D'hondt (CD&V): Tegenover dit technische antwoord kan ik alleen mijn terreinervaring stellen en dan ben ik allesbehalve gerustgesteld. De ondernemingen springen heel laks om met de verplichtingen inzake risicoanalyse. De inspectie staat zo goed als machteloos.

Ik snap niet wat de toegevoegde waarde van het KB is voor werknemers en ondernemingen. Men had het automatisme van het medisch toezicht nooit mogen opgeven.

02.05 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De minister geeft blijk van bekommernis voor de werknemers. Maar zij ontmantelt wel de algemene

L'évaluation du risque n'est pas abandonnée à la bonne volonté de l'employeur. L'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au bien-être au travail et l'article 8 de l'arrêté royal sur les agents chimiques instaurent des garanties. Les responsables techniques de l'entreprise et le service de la prévention et de la protection au travail contribuent à l'évaluation du risque. Celle-ci doit être présentée avant toute exécution aux partenaires sociaux au sein de l'entreprise. L'évaluation finale doit être mise par écrit et être motivée en détail. En l'absence d'évaluation complète, l'employeur doit présenter une justification écrite dans laquelle il explique que la nature et l'ampleur du risque ne nécessitent pas d'analyse approfondie.

Les valeurs limites pour l'exposition professionnelle à des agents chimiques correspondent aux valeurs fixées dans la directive de la Commission européenne. Les Etats membres doivent établir leurs propres valeurs limites nationales, ce qui a été fait. Je voudrais signaler que notre pays applique parfois des normes plus sévères. Les valeurs limites en Belgique correspondent à ce que prévoit la politique scientifique européenne. Ces valeurs limites figurent également dans d'autres réglementations nationales. Les listes de valeurs limites résultant de la directive européenne sont régulièrement adaptées, élargies et précisées.

Chaque Etat membre utilise un classement différent des substances cancérogènes. C'est pourquoi les critères utilisés pour établir les catégories diffèrent de pays à pays. Les travailleurs belges ne sont toutefois pas moins bien protégés que ceux d'autres Etats membres.

Les travailleurs qui occupent un poste de sécurité au sens de l'article 124, § 1^{er}, 2°, restent obligatoirement soumis à des examens médicaux annuels. Le Règlement général pour la protection du travail le prévoit.

02.04 Greta D'hondt (CD&V): A cette réponse technique, je ne peux opposer que mon expérience de terrain et je suis loin d'être rassurée. Les entreprises font preuve d'un très grand laxisme en ce qui concerne l'analyse des risques. L'inspection est pour ainsi dire impuissante.

Je ne vois pas ce que le nouvel arrêté royal apporte aux travailleurs et aux entreprises. Il n'aurait jamais fallu renoncer à l'automatisme de la surveillance médicale.

02.05 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): La ministre se montre soucieuse du sort des travailleurs. Mais elle démantèle les règles

regels van waaruit we vertrokken, door de risicoanalyse aan de werkgever over te laten. Het is nu zijn individuele interpretatie die geldt.

We moeten opletten dat België niet achterop gaat lopen. Het is een sociale verantwoordelijkheid om de werknemers zo goed mogelijk te beschermen. We mogen de lijsten van chemische agentia en kankerverwekkende stoffen dan ook niet loslaten.

02.06 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): De kwaliteit van het werk beoordelen is niet evident omdat de materie zeer technisch is.

Aan de ene kant is er het probleem van de lijsten en aan de andere kant dat van het toezicht. In plaats van naar mijn toelichting te luisteren, zouden we de deskundigen van de administratie hier moeten kunnen horen zodat zij ons uitleg over de technische aspecten kunnen geven.

De **voorzitter**: We houden rekening met uw voorstel.

02.07 **Joos Wauters** (AGALEV-ECOLO): We moeten dan wel de deskundigen horen van beide zijden. De hoorzitting moet ergens toe leiden; aan bezigheidstherapie hebben we niets. De minister bevestigt dit; ik zal een hoorzitting proberen te organiseren.

Het incident is gesloten.

03 **Interpellatie van mevrouw Greta D'hondt tot de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "internationaal huispersoneel" (nr. 1277)**

03.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Op dit moment bevolkt een bont gezelschap migranten ons land. Een aantal van hen werkt al dan niet tijdelijk als dienstbode of poetsvrouw bij private families.

Weet de minister met hoeveel zij zijn? Zijn er hierover officiële cijfers beschikbaar? Het is duidelijk dat zij met meer zijn dan wij denken, dat velen van hen hier clandestien verblijven en dat er veel zwartwerk gebeurt.

Een groot aantal migranten is in Europa als huispersoneel tewerkgesteld. Ook hier bestaan geen precieze schattingen. Naar verluidt zijn er 8000 Filipinno's in ons land, hoofdzakelijk

générales dont nous étions partis pour laisser l'analyse des risques à l'employeur dont c'est désormais l'interprétation individuelle qui comptera.

Nous devons éviter que la Belgique n'occupe pas la position de lanterne rouge en la matière. Protéger le mieux possible les travailleurs est une responsabilité sociale. Nous ne pouvons dès lors nous passer des listes d'agents chimiques et de substances cancérogènes.

02.06 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Ce n'est pas évident de juger de l'excellence du travail étant donné la technicité de la matière.

Il y a, d'une part, le problème des listes et, de l'autre, celui du contrôle. Il faudrait pouvoir entendre les experts de l'administration, ici même, pour qu'ils nous éclairent sur les aspects techniques, plutôt que d'écouter mes explications.

Le **président**: Nous prenons bonne note de votre proposition.

02.07 **Joos Wauters** (AGALEV-ECOLO): Nous devons entendre les experts des deux parties. L'audition doit servir à quelque chose. La thérapie occupationnelle ne débouche sur rien. La ministre le confirme. Je vais essayer d'organiser une audition.

L'incident est clos.

03 **Interpellation de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le personnel de maison international" (n° 1277)**

03.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Actuellement, une communauté multiculturelle d'immigrés vit dans notre pays. Une partie de ces personnes travaillent, temporairement ou pas, comme employés de maison ou comme femmes d'ouvrage au service de familles privées.

La ministre sait-elle combien de personnes sont concernées? Existe-t-il des données officielles à ce sujet? Les personnes qui entrent dans cette catégorie sont bien évidemment plus nombreuses que nous le pensons, un grand nombre d'entre elles séjournent illégalement chez nous et le travail au noir est abondant.

En Europe, de nombreux immigrés sont employés en qualité de personnel de maison. Là encore, il manque d'estimations précises. Il me revient que 8000 Philippins séjourneraient sur notre territoire,

vrouwen zonder papieren en vaak als dienstbode tewerkgesteld bij diplomatiek personeel en financieel beter gesitueerde Belgen.

De bloei van dit migrantenwerk heeft verschillende oorzaken. Enerzijds is er de werkloosheid en sociale achterstelling in de derdewereldlanden, anderzijds is er de vraag naar goedkope huishoudelijke hulp in de Europese landen.

De werk- en leefomstandigheden van het internationaal huispersoneel zijn vaak abominabel. Deze mensen zijn volledig afhankelijk van hun werkgever, waardoor zij vaak slachtoffer worden van mensenhandel.

Hoeveel internationaal huispersoneel is er in ons land werkzaam? Uit welke landen zijn zij afkomstig en hoeveel verblijven hier legaal?

Indien geen officiële gegevens beschikbaar zijn, wat zal de minister ondernemen om dit probleem uit de schaduw te halen?

Welke acties heeft ons land ondernomen op internationaal vlak om het internationaal huispersoneel te beschermen en wat zal men concreet ondernemen om hun statuut en hun arbeidsvoorwaarden te verbeteren?

De betrokkenen kunnen nergens terecht met hun vragen, klachten en informatie. Zal de regering voor hen een dergelijke *veilige plaats* creëren? Zal de minister een initiatief nemen om het internationaal huispersoneel beter te informeren over hun rechten en plichten en die van hun werknemers? Wat zal de minister ondernemen voor het onderschrijven en toepassen van internationale wetten ter bescherming van het internationaal huispersoneel?

03.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Mijn departement beschikt nog niet over systematische statistische gegevens betreffende de internationale tewerkstelling van huispersoneel. Mijn controlediensten krijgen nu en dan klachten die meestal de tewerkstelling van Pools huispersoneel betreffen. De jongste jaren zijn er geen klachten meer over Indisch huispersoneel. Dit werd tot op heden nog niet systematisch onderzocht. Afhankelijk van de beschikbare gegevens zou in de toekomst een tendens in die richting kunnen worden onderzocht.

Als mijn controleurs door de gewestelijke en

principalement des femmes sans papiers et souvent employées de maison auprès du personnel diplomatique ou de Belges nantis.

Il y a plusieurs explications à l'extension du travail des immigrés. D'une part, les pays du Tiers Monde sont en proie au chômage et connaissent un retard social. D'autre part, il existe dans les pays européens une demande d'aide ménagère (bon marché).

Les conditions de vie et de travail des employés de maison internationaux sont souvent abominables et ces personnes dépendent totalement de leur employeur. Elles sont, dès lors, souvent victimes du trafic d'êtres humains.

Combien d'immigrés internationaux travaillent-ils dans notre pays comme employés de maison? De quels pays sont-ils originaires et combien d'entre eux séjournent-ils légalement chez nous?

S'il n'existe aucune donnée officielle, quelles mesures la ministre compte-t-elle prendre pour faire apparaître ce problème au grand jour ?

Quelles actions notre pays va-t-il entreprendre sur le plan international pour protéger le personnel de maison international et quelles initiatives concrètes va-t-il prendre pour améliorer son statut et ses conditions de travail?

Les intéressés n'ont personne à qui adresser leurs demandes, leurs réclamations et leurs questions. Le gouvernement va-t-il prévoir un lieu où ils pourraient s'exprimer en toute sécurité ? La ministre veillera-t-elle à ce que le personnel de maison international soit mieux informé de ses droits et obligations ainsi que des droits et devoirs de leurs employeurs ? Comment la ministre compte-t-elle faire reconnaître et appliquer les lois internationales destinées à protéger le personnel de maison international ?

03.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Mon département ne dispose pas encore de données statistiques systématiques relatives à l'emploi de personnel de maison international. Mes services d'inspection reçoivent sporadiquement des plaintes concernant généralement l'emploi de personnel de maison polonais. Ces dernières années, il n'y a plus eu de plaintes d'employés de maison indiens. Jusqu'à présent, aucune enquête systématique n'a été organisée. Une orientation dans ce sens pourrait être examinée, à l'avenir, en fonction des données disponibles.

Lorsque mes contrôleurs sont informés par les

gemeentelijke diensten op de hoogte worden gebracht van een weigering tot afgifte van een werkvergunning, gaan zij de zaak telkens ter plaatse onderzoeken, maar krijgen zij vaak te kampen met praktische moeilijkheden die het goede verloop van het onderzoek dikwijls schaden.

De eerste moeilijkheid bestaat erin te bewijzen dat er een gezagsverhouding is. Dit huispersoneel is immers bijna altijd actief in privé-woningen. De vaststelling dat het sociaal recht wordt overtreden wordt dus beperkt door de onschendbaarheid van de woonplaats die door de grondwet wordt gegarandeerd, behalve als de bewoner spontaan toestemming geeft.

Aangaande dit soort tewerkstelling bij de diplomaten op Belgisch grondgebied, bij consulaire vertegenwoordigers en NAVO en EG-ambtenaren, moet rekening worden gehouden met een aantal hindernissen die voortvloeien uit de bepalingen van het Verdrag van Wenen van 18 april 1961, bekrachtigd door de wet van 30 maart 1968. Er is immers de onschendbaarheid van de "diplomatieke gebouwen".

Voor de klachten betreffende de inbreuken op het sociaal recht met betrekking tot de tewerkstelling van buitenlands huispersoneel door diplomaten, duikt nog een ander probleem op: de strafrechtelijke, burgerlijke en fiscale onschendbaarheid van de diplomaten.

Een diplomatieke ambtenaar geniet trouwens onschendbaarheid ten aanzien van het burgerlijk en administratief rechtscollege van het gastland. Een diplomaat kan niet voor de arbeidsrechtbank worden gedaagd. In voornoemd verdrag zijn echter enkele uitzonderingen op die burgerlijke onschendbaarheid opgenomen, zowel wat de diplomaat zelf als de leden van zijn familie betreft.

Wanneer de Inspectie van de sociale wetten door diplomaten gepleegde inbreuken op het sociaal recht vaststelt, neemt zij, via de directeur-generaal van dat bestuur, contact op met de directie Protocol van het ministerie van Buitenlandse Zaken, dat op zijn beurt contact opneemt met de betrokken diplomatieke missie.

In de loop van 1999 werd binnen voornoemd departement een protocol gesloten met de te Brussel gevestigde diplomatieke missies en internationale organisaties. De directeur-generaal van de Inspectie van de sociale wetten werd aangesteld als ombudsman met het oog op de opvang van buitenlands huispersoneel dat in België door diplomaten wordt tewerkgesteld. Zo kan het buitenlands huispersoneel zich tot de Inspectie van

services régionaux et communautaires de refus de délivrer des permis de travail, ils mènent à chaque fois une enquête sur place, mais sont souvent confrontés à des difficultés pratiques compromettant fréquemment le bon déroulement de l'enquête.

Une première difficulté consiste à apporter la preuve d'un emploi en rapport d'autorité, les activités de ce personnel de maison se déroulant presque toujours dans des habitations particulières. Un constat efficace d'infractions au droit social est donc limité par l'inviolabilité constitutionnelle garantie du domicile, sauf si l'habitant donne son spontanément autorisation.

En ce qui concerne ce type d'emploi chez les diplomates sur le territoire belge, les agents consulaires, ou encore les mandataires de l'OTAN et de la CE, il faut tenir compte d'un certain nombre d'obstacles qui découlent des dispositions du traité de Vienne du 18 avril 1961 ratifié par la loi du 30 mars 1968. Il y a l'immunité des "bâtiments de la mission".

Pour des plaintes concernant des infractions de droit social, par rapport à l'emploi de personnel de maison étranger par des diplomates, une autre difficulté se pose: l'immunité diplomatique, pénale, civile et fiscale.

En outre, le fonctionnaire diplomatique bénéficie aussi de l'immunité par rapport à la juridiction de droit civil et administratif de l'Etat d'accueil. Le diplomate ne peut être traduit devant le tribunal de travail. Toutefois, il existe quelques exceptions à cette immunité civile dans le traité susmentionné pour le diplomate même, et les membres de sa famille.

Lorsque l'Inspection des lois sociales prend connaissance d'infractions au droit social commises par des diplomates, elle contacte, via le directeur général de cette administration, la direction du Protocole au ministère des Affaires étrangères, qui prendra contact avec la mission diplomatique concernée.

Un protocole a été conclu dans le courant de 1999 au sein du département précité avec les missions diplomatiques et les organisations internationales établies à Bruxelles. Le directeur général de l'Inspection des lois sociales y a été désigné comme médiateur en vue d'accueillir le personnel de maison étranger employé en Belgique par des diplomates. Ainsi, les employés de maison étrangers concernés, peuvent s'adresser à

de sociale wetten wenden, ofwel om kennis te nemen van hun rechten en plichten op het stuk van de sociale wetgeving, ofwel om klacht in te dienen over de niet-naleving van hun sociale rechten. Zo nodig worden de betrokkenen ook doorverwezen naar andere instanties die, op grond van hun deskundigheid, hun medewerking kunnen verlenen teneinde een eventuele oplossing voor het probleem uit te werken. Tot dusver hebben slechts 5 personen zich tot voornoemde ombudsman gewend.

Op grond van de gegevens waarover ik beschik en die mij werden bezorgd door de bevoegde diensten van de Vlaamse Gemeenschap en het Waals Gewest, waar de arbeidskaarten worden aangevraagd, kan ik volgende cijfers voor het jaar 2000 vermelden: het ministerie van het Waals Gewest heeft 36 arbeidsvergunningen B uitgereikt, waarvan 20 eerste toekenningen en 16 verlengingen, voor de sector « persoonlijke dienstverlening en huispersoneel »; het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap reikte 92 arbeidsvergunningen B uit voor de sector « privé huishouden met personeel ».

Inzake de acties die ons land de jongste twee jaar op het internationaal forum voor de bescherming van internationaal huispersoneel in het algemeen heeft ondernomen en gesteund, meen ik te kunnen verwijzen naar de resolutie betreffende de normalisering van de huisarbeid in de informele economie die op 30 november 2000 bij het Europees Parlement werd ingediend. Die problematiek werd daardoor wellicht op de agenda van de Europese Commissie en andere Europese instanties geplaatst.

Ik ben mij ervan bewust dat ik geen volledig antwoord heb kunnen verstrekken met betrekking tot de problemen waarmee het internationaal huispersoneel wordt geconfronteerd, maar wij zijn gebonden door bepaalde principes en soevereine internationale verdragen.

03.03 Greta D'hondt (CD&V): Internationale verdragen en onschendbaarheid van private woningen en ambassades spelen hier weliswaar, maar beletten geen verdere aanpak van de problematiek. Deze interpellatie is geen klacht tegen uw beleid, ze is ingegeven door bekommernis voor deze mensen. Daarom dien ik een motie van aanbeveling in.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende

l'Inspection des lois sociales, soit pour prendre connaissance de leurs droits et devoirs sur le plan de la législation sociale, soit pour se plaindre de la méconnaissance de leurs droits sociaux. Si nécessaire, les personnes concernées sont également dirigées vers d'autres instances qui, au niveau de leurs compétences, peuvent apporter leur concours afin de trouver une éventuelle solution au problème posé. Jusqu'à présent, cinq personnes seulement se sont adressées au médiateur précité.

Sur la base des données dont je dispose, qui proviennent des services compétents de la Communauté flamande et de la Région wallonne, où les cartes de travail sont demandées, les chiffres suivants relatifs à l'an 2000 peuvent être cités. Pour le ministère de la Région wallonne, 36 permis de travail B ont été accordés, 20 premières attributions et 16 prolongations, pour le secteur "services personnels et domestiques". Pour le ministère de la Communauté flamande, 92 permis de travail B délivrés pour le secteur "ménage privé avec personnel".

En matière d'actions que notre pays a entrepris et soutenu au cours des deux dernières années sur le forum international pour la protection du personnel de maison international en général, je pense pouvoir faire référence à la résolution qui a été déposée le 30 novembre 2000 auprès du Parlement européen, relative à la normalisation du travail de maison dans l'économie informelle. Par le biais de celle-ci, cette problématique a sans aucun doute été mise à l'ordre du jour de la Commission européenne et d'autres instances européennes.

J'ai bien conscience de n'avoir pas répondu complètement aux problèmes rencontrés par le personnel de maison internationale mais nous sommes soumis à des principes et à des textes internationaux souverains.

03.03 Greta D'hondt (CD&V): Les conventions internationales et l'inviolabilité des habitations privées et des ambassades jouent certes un rôle mais elles n'entravent en rien la lutte contre ce phénomène. Cette interpellation ne vise pas à dénoncer votre politique mais elle s'inspire des préoccupations de ces personnes. C'est la raison pour laquelle je déposerai une motion de recommandation.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions

moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Greta D'hondt en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van mevrouw Greta D'hondt
en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid,
vraagt de regering in het kader van de situatie van het internationaal huispersoneel:
- te onderzoeken welke documenten en attesten nodig zijn waardoor internationaal huispersoneel met de nodige zekerheid in ons land kan verblijven, werken en leven;
- een initiatief te nemen met betrekking tot het invoeren van een volwaardige arbeidsovereenkomst voor internationaal huispersoneel;
- te onderzoeken op welke wijze aan internationaal huispersoneel een volwaardige sociale bescherming kan geboden worden;
- een meldpunt in te richten waar internationaal huispersoneel terecht kan met vragen en klachten, waar informatie verstrekt wordt en hulp geboden wordt;
- een inventaris te maken van het aantal personen die in België worden tewerkgesteld als internationaal huispersoneel en een onderzoek te starten naar de problemen die ze ervaren;
- informatie te verzamelen en te communiceren met betrekking tot de rechten van internationaal huispersoneel en die te communiceren aan de doelgroep zelf en hun werkgevers."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Jean-Marc Delizée en Bruno Van Grootenbrulle en mevrouw Pierrette Cahay-André.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

04 Vraag van de heer Joos Wauters aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de PWA en de nieuwe vzw-wetgeving" (nr. 7262)

04.01 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De huidige PWA-wet bepaalt dat PWA's vzw's zijn, met een paritaire samenstelling van de algemene vergadering en van de raad van bestuur. Elke organisatie die in de NAR zetelt, heeft recht op minstens één mandaat. De vzw mag minstens 12 en hoogstens 24 leden tellen. In de praktijk zijn enkel 12, 16, 20 of 24 leden mogelijk. De algemene

suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Greta D'hondt et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de Mme Greta D'hondt
et la réponse de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi,
demande au gouvernement, s'agissant de la situation du personnel de maison international:
- de déterminer de quels documents et attestations doit disposer le personnel de maison international afin de pouvoir séjourner dans notre pays, y travailler et y vivre en jouissant de la sécurité nécessaire;
- de prendre une initiative en vue de l'instauration d'un contrat de travail valable adapté au personnel de maison international;
- de déterminer comment une protection sociale valable pourrait être offerte au personnel de maison international;
- de créer un point de contact vers lequel le personnel de maison international pourrait se tourner pour poser des questions ou formuler des plaintes, et où une information et une aide leur seraient offertes;
- d'inventorier toutes les personnes qui sont employées en Belgique comme personnel de maison international et de consacrer une étude aux problèmes auxquels ce personnel est confronté;
- de récolter et de communiquer toute information utile concernant les droits du personnel de maison international, et de communiquer ces informations au groupe-cible lui-même ainsi qu'à leurs employeurs."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Jean-Marc Delizée et Bruno Van Grootenbrulle et Mme Pierrette Cahay-André.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

04 Question de M. Joos Wauters à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "les ALE et la nouvelle législation relative aux ASBL" (n° 7262)

04.01 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Aux termes de la loi actuelle sur les ALE, ces dernières sont des asbl dont l'assemblée générale et le conseil d'administration sont composés paritairement. Toute organisation siégeant au CNT peut prétendre à un mandat au moins. Une asbl compte 12 membres minimum et 24 maximum. Dans la pratique, les membres ne peuvent être que

vergadering telt in de praktijk ook evenveel leden als de raad van bestuur.

De nieuwe vzw-wet bepaalt dat de raad van bestuur uit minstens drie personen bestaat en dat het aantal bestuurders altijd lager moet zijn dan het aantal leden van de vereniging.

Alle PWA's die momenteel een gelijk aantal leden hebben in de algemene vergadering en de raad van bestuur moeten zich dus aanpassen aan de nieuwe vzw-wet. Dit houdt in dat heel wat PWA's en gemeenteraden veel administratief werk hebben. Het lijkt mij logisch dat de PWA-wetgeving in overeenstemming is met de nieuwe vzw-wetgeving en dat de controle op de raad van bestuur ook een effectieve controle is vanuit de algemene vergadering.

Deelt de minister deze analyse? Welke maatregelen worden getroffen om dit probleem op te lossen?

04.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap heeft de rechtsvorm van een vereniging zonder winstoogmerk, met ten minste 12 en ten hoogste 24 leden, waarbij de gemeenteraad enerzijds en de organisaties die zitting hebben in de Nationale Arbeidsraad anderzijds paritair vertegenwoordigd zijn. De beheersorganen van die vzw worden conform die bepalingen samengesteld.

Met de nieuwe wet betreffende de vzw's ontstaat er een nieuwe situatie. Die wet is nog niet verschenen in het Belgisch Staatsblad, en wordt van kracht op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de publicatie in het Belgisch Staatsblad van het koninklijk besluit tot uitvoering van de wet.

Je kan elke organisatie die in de Nationale Arbeidsraad zitting heeft onmogelijk een mandaat in de beheersorganen, en dus in de raad van bestuur, verzekeren als je het aantal leden van de raad van bestuur terugbrengt tot minder dan 12.

Er zijn dus drie mogelijkheden : artikel 79 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 betreffende de sociale zekerheid van de werknemers wijzigen; artikel 8 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wijzigen, zodat het nieuwe artikel 13 van de wet betreffende de vzw's niet toepasselijk is op de PWA's; of PWA's met twaalf leden verplichten dat aantal leden op te trekken.

12, 16, 20 ou 24, cependant que l'assemblée générale compte autant de membres que le conseil d'administration.

La nouvelle loi sur les asbl dispose que le conseil d'administration compte au minimum trois personnes et que le nombre d'administrateurs doit toujours être inférieur au nombre de membres de l'association.

Toutes les ALE dont l'assemblée générale et le conseil d'administration comptent actuellement un même nombre de membres devront dès lors s'adapter à la nouvelle loi sur les asbl. De nombreux conseils communaux et ALE auront donc fort à faire sur le plan administratif. Il me paraît logique d'harmoniser la législation sur les ALE avec la nouvelle législation sur les asbl et que l'Assemblée générale exerce un contrôle efficace du conseil d'administration.

Le ministre partage-t-il cette analyse? Quelles mesures vont-elles être prises pour résoudre ce problème?

04.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): L'agence locale pour l'emploi est instituée sous forme d'une association sans but lucratif, composée paritairment de membres désignés par le conseil communal et de membres représentant des organisations siégeant au Conseil national du travail. Elle compte 12 membres au moins et 24 membres au plus. Les organes de gestion sont composés conformément à ces dispositions.

La nouvelle loi concernant les ASBL créera une nouvelle situation. Elle n'est pas encore publiée au *Moniteur belge* et entrera en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la publication de l'arrêté royal d'exécution au *Moniteur*.

On ne peut garantir à chaque organisation qui siège au Conseil national du travail un mandat dans les organes de gestion et donc dans le conseil d'administration tut en diminuant le nombre des membres du conseil d'administration en dessous de 12.

Il y a donc trois possibilités: modifier l'article 79 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 concernant la sécurité sociale des travailleurs; modifier l'article 8 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs de sorte que le nouvel article 13 de la loi sur les ASBL ne soit pas d'application aux ALE ou imposer aux ALE qui comptent 12 membres de majorer ce nombre.

La première solution est de nature à créer une

De eerste oplossing kan bepaalde werkgeversorganisaties of vakbonden discrimineren. Mijn administratie zal de consequenties van de tweede oplossing bestuderen, en op grond van dat studiewerk zal ik vervolgens een voorstel formuleren.

Artikel 63 van de nieuwe wet voorziet in overgangperiodes voor de bestaande vzw's. De overgangperiodes worden vastgelegd bij het koninklijk besluit tot uitvoering van de wet. De PWA's krijgen de tijd om hun statuten en reglement aan te passen.

04.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Ik ben er niet voor om onmiddellijk een uitzondering in te voeren in een nieuwe wet. Bovendien moet de raad van bestuur gecontroleerd kunnen worden. Er moet een praktische oplossing komen die niet raakt aan de principes van de vzw-wet en aan de controle op de raad van bestuur.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.07 uur.

discrimination vis-à-vis de certaines organisations patronales ou syndicales. Mon administration examinera les conséquences de la deuxième solution et je ferai ensuite une proposition sur base de cet examen.

L'article 63 de la nouvelle loi prévoit pour les asbl existantes des périodes transitoires qui seront fixées par l'arrêté royal d'exécution de la loi. Les ALE auront le temps d'adapter leurs statut et règlement.

04.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Je ne suis pas partisan d'insérer d'emblée une exception dans la nouvelle loi. En outre, le conseil d'administration doit pouvoir faire l'objet de contrôles. Il convient de rechercher une solution pratique qui ne porte pas atteinte à la loi sur les ASBL et au contrôle du conseil d'administration.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16.07 heures.